

奥州市多言語情報紙

(やさしい日本語)

2020年 11月



日曜・祝日の病院 (11月)

水沢

ひにち	びょういん 病院	☎0197-	じゅうしょ 住所
にちようび しゅくじつ 日曜日・祝日 ごぜん 午前8:30~午後4:00 (夜は毎日 午後6:30~9:00)	おうしゅうかねがさき 奥州金ヶ崎 きゅうじつしんりょうじよ 休日診療所	25-3935	たが 多賀21-1

江刺 (午前)

ひにち	びょういん 病院	☎0197-	じゅうしょ 住所
ついたち 1日	たかはし 内科医院	35-6668	おおどお 大通り 1-30
みつか 3日	たまざわ 玉澤リハビリ整形外科	35-8801	いわたにどう 岩谷堂 二本木71-1
ようか 8日	ひらた 外科内科クリニック	31-1331	おだき 愛宕 観音堂沖401-6
にち 15日	たにぐち 谷口耳鼻咽喉科医院	35-2927	おおどお 大通り 5-22
にち 22日	いとう 伊藤内科医院	35-4006	かわらまち 川原町3-12
にち 23日	いとう ファミリークリニック	35-0035	にしおおどお 西大通り 11-14
にち 29日	おいかわ 及川整形外科クリニック	35-2917	ようかまち 八日町 1-1-32

歯医者 (午前9:00~12:00)

ついたち 1日	さくらかわ 歯科診療所	51-9030	みずさわ さくらかわ 水沢 佐倉河 ひがしたかやま 東高山211
ようか 8日	はこざき 箱崎歯科医院	23-4070	みずさわ しんこうじ 水沢 新小路10
にち 15日	すずき 歯科クリニック	31-1811	えさし とよたちょう 江刺 豊田町2-5-19
にち 22日	あべ 歯科医院	22-8522	いさわ おやま あまめ 胆沢 小山 尼沼38-18
にち 29日	おおてまち 大手町歯科医院	51-8820	みずさわ おおてまち 水沢 大手町5-1

整骨院 (午前9:00~午後3:00)

ついたち 1日	ほしせい 星整骨院	25-3742	みずさわ ふくよしちよう 水沢 福吉町 6-12
ようか 8日	あべせい 阿部整骨院	35-1036	えさし むいかまち 江刺 六日町7-17
にち 15日	こむらせい 古村整骨院	24-4542	みずさわ さんぼんぎ 水沢 三本木4-9
にち 22日	いとうせい 伊藤整骨院	22-3851	みずさわ みなみおおがね 水沢 南大鐘 1-1-8
にち 29日	まこと 信 スパイラル接骨院	35-0894	えさし みなみおおどお 江刺 南大通り 7-26

★子ども救急相談電話 (019-605-9000) 毎日 (年中無休) 午後7:00~11:00

お知らせ

子どものインフルエンザ予防注射
のお金をもらうことができます。

だれ?

奥州市に住んでいる
平成26年4月2日~31年4月1日
生まれの子ども

いつ?

10月1日(木)
~12月28日(月)

いくらもらうことができますか?

1回目の注射の1500円分。

どこの病院?

9月に市役所からはがきを
送りました。そのはがきに
書いてあります。

☎(問合せ)

市役所健康増進課 予防接種係
(0197-34-2905)
総合支所 健康(市民)福祉グループ

検診を受けましょう

今年度の奥州市の検診(がん、
肝炎、歯など)をまだ受けて
いない人は早く受けましょう。

☎(問合せ)

市役所健康増進課 健康づくり係
(0197-34-2903)

【発行】奥州市ILC推進室

奥州市地域づくり推進課
奥州市国際交流協会

岩手県に新型コロナウイルスがあるときは、奥州金ヶ崎休日・夜間診療所(日曜日・祝日・夜の病院)、
江刺の日曜日病院、日曜日歯医者は休みになるかもしれません。

奥州市のホームページ、電話で確認してください。

- 奥州金ヶ崎休日・夜間診療所 (☎0197-25-3935)
- 奥州市地域医療介護推進室 (☎0197-34-2908)
- 奥州金ヶ崎行政事務組合 (☎0197-24-5821)
- 奥州市歯科医師会 事務局 (☎0197-24-0810)

ぜいきん
税金

こていしきんぜいき くにんけんこうほけんぜいき
固定資産税(4期)、国民健康保険税(5期)は
11月30日(月)までに払ってください。

☎(問合せ) 市役所(水沢)納税課 収納係 (0197-34-2227)

そう だん がつ
相 談 (11月)

〈法律相談〉 結婚、離婚などの相談ができます。在留資格(ビザ)の相談はできません。
予約をしてください。

いつ? 11月11日(水)・24日(火) 午前10:00~午後4:00

どこ? ・☎(問合せ・予約) 市役所(水沢)市民課 総合相談室(0197-34-2915)

〈年金相談〉 年金について相談できます。予約をしてください。

いつ? 11月5日(木) 午前10:00~午後3:00

どこ? 市役所(水沢)

☎(問合せ・予約) 一関年金事務所(0191-23-4246)

〈行政相談〉 行政相談委員に相談できます。

〈人権相談〉 人権擁護委員に相談できます。

〈消費生活相談〉 もの・サービスを買ったときの問題、契約の問題について相談できます。

☎(問合せ・予約) 市役所(水沢)市民課 総合相談室(0197-34-2915)

どこ?	ぎょうせいそうだん 行政相談		じんけんそうだん 人権相談		しょうひせいかつそうだん 消費生活相談	
市役所(水沢) 市民課 総合相談室	13日(金) 27日(金)	午後1:00 ~3:00	5日(木) 19日(木)	午後1:30 ~3:30	月曜日~ 金曜日	午前9:00~ 午後5:00 受付は午後4:00 までです。
市役所(江刺) 市民生活グループ	11日(水)	午前9:30 ~11:30	17日(火)	午後1:30 ~3:30	毎週 月曜日	午前10:00~ 午後3:00 前の日までに 予約してください
市役所(前沢) 市民福祉グループ	12日(木)	午前9:00 ~12:00			毎週 火曜日	
市役所(胆沢) 市民生活グループ	24日(火)	午後1:30 ~3:00			毎週 木曜日	
古城地区センター			5日(木)	午後1:30 ~3:30		
衣川 保健福祉センター	12日(木)	午後1:30 ~3:30	12日(木)	午後1:30 ~3:30	毎週 金曜日	

イベント

11月 星空観望会 (星を見る会)

- いつ?** 11月14日(土) 午後7:00~8:30
- どこ?** 奥州宇宙遊学館
- いくら?** ¥0 (お金は かかりません)
- 何人?** 30人 (予約を してください)
- なに?** ①お話し「もうすぐ 帰る “はやぶさ2”」
②星を見る会
「秋の 星座を 楽しみましょう」
- ☎(問合せ・予約)** 奥州宇宙遊学館
(0197-24-2020)

えさし藤原の郷 紅葉ライトアップ

- いつ?** ~11月8日(日) 午後5:00~7:00
- どこ?** えさし藤原の郷
- いくら?** 中学生~¥400、小学生 ¥200
- ※雨のときは お休みです。
休みかどうか、午後3:00に ホームページ、
SNSで お知らせします。
- ☎(問合せ)** えさし藤原の郷 (0197-35-7791)

第15回 奥州市民 芸術文化祭 郷土芸能の 祭典

鹿踊りなど、踊りを見ることができます。

- いつ?** 11月15日(日) 午後1:00~
- どこ?** 江刺体育文化会館(ささらホール)
- いくら?** ¥0 (お金は かかりません)
- なに?** ※奥州市芸術文化協会 で「指定席整理券」を もらってください。
小田代神楽保存会、奥山行 上流餅田鹿踊、上幅庭田植踊保存会、
大森神楽保存会、江刺25歳「結碧連」、江刺42歳「緋勇連」
- ☎(問合せ)** 奥州市芸術文化協会 (Zホール 0197-22-6622)

今、新型コロナウイルス がありますから、イベントがなくなったり、日にち・内容が 変わったりするかもしれません。

奥州市の ホームページ、イベントをする 場所の ホームページ など を 見てください。

お知らせ

かいごふくしし こっかしけん じゆけん ひと の ための
介護福祉士 国家試験を受験する 人のための
べんきょうかい
勉強会

かじ き を つ け ま し ょ う
火事に 気をつけましょう
がつこのか にち あき かさいよほううんどう
11月9日～15日は 秋の 火災予防運動

い つ? 11月11日(水)、19日(木)、
27日(金)、12月11日(金)、
17日(木)全部で5回
午後6:00～8:00

ど こ? メイプル地下・多目的ホール

何 人? 15人 くらい (予約を してください)

いくら? ¥5,000 (何回 受けても 同じ お金です)

☎(問 合 せ ・ 申 込 み)

いわてけん かいごふくししかい たんこうこういきし ぶ じむきょく
岩手県 介護福祉士会 胆江広域支部事務局
(0197-24-1474)

※15人になったら、申込みは 終わります。

いのち を まもる 7つの ポイント

<3つの 習慣>

- ・寝ながら タバコを すわない。
- ・ストーブの 近くに 燃えやすいものを 置かない。
- ・ガスコンロから 離れるとき、火を 消す。

<4つの 気をつける こと>

- ・住宅用火災警報器を つける。
- ・燃えにくい ふとんなどを 使う。
- ・消火器を 置いておく。
- ・お年寄りや 体の 不自由な 人を 守るために、
近所の人たちと 協力する。

☎(問 合 せ) 市役所 危機管理課 消防係
(0197-34-2235)